



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH R. MICALLEF**

Seduta tas-26 ta' Jannar, 2012

Citazzjoni Numru. 652/1999/1

SALV. BEZZINA & SONS LIMITED

VS

VELLA ALUMINIUM LIMITED

Il-Qorti:

Rat l-Att ta' Citazzjoni mressaq fis-17 ta' Marzu, 1999, li bih u għar-raġunijiet hemm imsemmija, l-kumpannija attriċi talbet li din l-Qorti (i) ssib li l-kumpannija mħarrka għandha tħallasha s-somma ta' erbat elef tliet mija u tnejn u disgħin lira Maltin u sebgħa u ħamsin ċenteżmi (Lm 4,392.57)¹ li tirrappreżenta l-bilanċ dovut u mhux imħallas għal servizzi li l-istess kumpannija mħarrka qabbditha tagħmilha iżda li ma ħallsithiex tagħhom; u (ii) tikkundanna lill-istess kumpannija mħarrka tħallasha dak l-

¹ Li jgħibu € 10,231.94 fi flus tal-lum

Kopja Informali ta' Sentenza

ammont jew somma oħra verjuri. Talbet ukoll l-ispejjeż u l-imgħaxijiet legali sal-jum tal-ħlas effettiv;

Rat il-provvediment tagħha (diversament presjeduta) tad-9 ta' Frar, 2000², li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, sabet li l-kumpanija mħarrka tat raġuni tajba biex titħalla tikkontesta l-kawża, u tatha żmien biex tressaq in-Nota tal-Eċċezzjonijiet;

Rat in-Nota tal-Eċċezzjonijiet imressqa mill-kumpanija mħarrka fil-25 ta' Frar, 2000, li biha laqgħet għall-azzjoni attriċi billi qalet li, minkejja li l-kumpanija attriċi ntrabtet magħha biex tagħtiha s-servizzi mitluba, l-istess attriċi wettqet biss parti minnhom u għal dak li wettqet tħallset f'kollox. Għalhekk qalet li ma għad fadal x'jitħallas lill-attriċi;

Rat id-degriet tagħha (diversament presjeduta) tas-27 ta' Ottubru, 2000³, li bih ordnat lill-kumpanija mħarrka tressaq il-provi u d-dokumenti hemm mitluba;

Rat u semgħet ix-xhieda mressqa mill-partijiet;

Rat id-degriet tagħha tad-9 ta' Frar, 2006⁴, li bih iddikjarat magħluq l-istadju tal-ġbir tal-provi u ordnat li t-trattazzjoni tal-għeluq issir b'Noti ta' Osservazzjonijiet u tat lill-partijiet żmien għal hekk;

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet imressqa mill-kumpanija attriċi fil-5 ta' April, 2006⁵;

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet imressqa mill-kumpanija mħarrka fit-13 ta' Ġunju, 2006⁶, bi twegiba għal dik imressqa mill-kumpanija attriċi;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

² Paġġ. 21 sa 31 tal-proċess

³ Paġ. 37 tal-proċess

⁴ Paġ. 139 tal-proċess

⁵ Paġġ. 140 – 7 tal-proċess

⁶ Paġġ. 149 sa 152 tal-proċess

Rat id-degrieti tagħha li bihom ħalliet il-kawża għas-sentenza;

Ikkunsidrat:

Illi din hija kawża għall-ħlas ta' bilanċ dwar servizzi mogħtija. Il-kumpannija attriċi kienet tqabbdet mill-kumpannija mħarrka biex tikriha krejn li kellu jintuża biex jinħattu torrijiet (*antennae*) li l-kumpannija mħarrka kienet intrabtet li tħott. Il-kumpannija attriċi tgħid li għad fadlilha titħallas bilanċ minħabba l-kirja tal-ingenji provduti minnha, iada l-kumpannija mħarrka naqset li tħallasha bla ebda raġuni tajba;

Illi min-naħa tagħha l-kumpannija mħarrka tgħid li ladarba l-kumpannija attriċi ma wettqitx dak li ntalbet tagħmel, it-talba għall-ħlas ma hix tajba, minbarra l-fatt li l-istess kumpannija attriċi tħallset ta' dak kollu li għamlet;

Illi l-fatti li joħorġu mill-atti tal-kawża juru li l-kumpannija mħarrka (aktar 'il quddiem imsejha "VAL") kienet rebħet sejhja għall-offerti maħruġa minn *Deutsche Welle*, biex jinħattu t-tliet torrijiet (*antennae*) li dak l-istazzjoni kellu fi Xrobb l-Għagin, fl-inħawi ta' Dellimara. Wara li ngħatat dak l-appalt, VAL talbet lill-kumpannija attriċi (aktar 'il quddiem imsejha "Bezzina") tipprovdilha krejn – tal-għamla *Gottwald AK250* – biex jintuża għall-ħatt tal-imsemmija torrijiet;

Illi fl-4 ta' Marzu, 1997⁷, VAL aċċettat il-kundizzjonijiet ta' Bezzina għall-prezz ta' ħdax-il elf u ħames mitt lira maltin (Lm 11,500)⁸, u bil-kundizzjonijiet hemm imfissra. Dik il-kirja kienet maħsuba li ttul għal tnax-il (12) jum u li l-krejn kellu jiċċaqtaq darbtejn minn arblu għal ieħor huma hu jinħattu. VAL kellha wkoll tieħu ħsieb toħroġ polza ta' assikurazzjoni għal waqt li jkun qed jithaddem il-krejn tul

⁷ Dok f'pagġ. 80 – 1 tal-proċess

⁸ Li jġibu €26,787.79 fi flus tal-lum

il-proċess tal-ħatt tat-torrijiet. Il-krejn kellu jithaddem għal disa' sigħat u nofs kuljum fid-dawl tax-xemx u Beżżina kellha tqabbad nies ta' ħila min-naħa tagħha biex iħaddmuh. F'każ li l-krejn kellu jibqa' jithaddem aktar mit-tmax-il jum miftehma, VAL kellha tħallas lil Beżżina Lm 575 kuljum għal kull jum żejjed;

Illi fit-18 ta' Marzu, 1997⁹, VAL kisbet il-ħruġ ta' polza ta' assikurazzjoni għal żmien ta' erba' (4) ġimgħat b'seħħ minn dak inhar, u taħt il-patti u l-kundizzjonijiet imfissra f'*cover note* maħruġa dakinhar;

Illi VAL ħadet ħsieb tqiegħed mogħdija mbattma temporanja madwar it-torrijiet biex il-krejn ikun jista' jitwassal sa quddiemhom. Din tfasslet fuq speċifikazzjonijiet li tat Beżżina nnifisha¹⁰ u għal dan, VAL qabbdet ditta li xogħolha huwa t-tqiegħid tat-toroq¹¹. Sal-25 ta' Marzu, 1997, Beżżina kienet ġarret il-krejn sas-sit u ramatu u għarrfet lil VAL li setgħet tibda tħaddmu mill-għada¹². Dakinhar, VAL ħallset lil Beżżina elfejn u tliet mitt lira Maltin (Lm 2,300) akkont bil quddiem qabel inbeda x-xogħol, skond kif kien miftiehem fil-kundizzjonijiet tal-kirja. Ix-xogħol tal-ħatt tal-ewwel torri beda fis-26 ta' Marzu, 1997, u ntemm fid-9 ta' April, 1997¹³;

Illi meta l-krejn ġie biex jitressaq quddiem it-tieni torri, Beżżina ħadet id-deċizzjoni li ma żżarmahx, iżda li ssuqu sa quddiem dak it-torri. Inqalgħu xi diffikultajiet dwar jekk il-mogħdija kenitx tiflaħ il-piż tal-krejn u dwar jekk kenitx imbattma sewwa. VAL ħadet ħsieb biex tagħmel l-aċċertamenti ulterjuri, fosthom billi ħaddmet romblu tal-erbgħin (40) tunnellata biex jerga' jgħaddi minn fuq il-mogħdija. Sar ukoll *compaction test* fil-preżenza ta' kulħadd, magħdud rappreżentant ta' Beżżina, u ħareġ riżultat tajjeb li minnu ħadd ma lmenta¹⁴. Fis-16 ta' April, 1997¹⁵, VAL bagħtet tgħarraf lil Beżżina li l-mogħdija

⁹ Dok f'paġġ. 76 – 7 tal-proċess

¹⁰ Xhieda ta' A.I.C. Ivan Coleiro 15.1.2001, f'paġġ. 44 tal-proċess

¹¹ Xhieda ta' Jimmy Vella 10.11.2005, f'paġġ. 133 – 4 tal-proċess

¹² Dok f'paġġ. 75 tal-proċess

¹³ Xhieda tal-A.I.C. Ivan Coleiro 9.12.2004, f'paġġ. 105 tal-proċess

¹⁴ Xhieda ta' Jimmy Vella 10.11.2005, f'paġġ. 137 tal-proċess

¹⁵ Dok f'paġġ. 72 tal-proċess

kienet invellata u l-krejn seta' jittiehed quddiem it-torri li kien imissu jinhatt;

Illi, minkejja dan, Bezzina għazlet li ma tiħux riskju, kemm għaliex l-operatur tal-krejn avzaha b'riskju bħal dak¹⁶ u wkoll għaliex bdiet tigbed l-attenzjoni ta' VAL li, sadattant, il-polza ta' assikurazzjoni kienet għalqitilha ż-żmien tagħha, u li kellha tibgħatilha akkont ta' ħlas ieħor wara li kien inhatt l-ewwel torri, kif miftiehem¹⁷. Billi VAL kienet marbuta ma' *Deutsche Welle* li tħott it-torrijiet sa żmien miftiehem u kienet teħel il-penali għad-dewmien b'seħħ mis-16 ta' April, 1997, qabbdet nies u ħattew iż-żewġ torrijiet li kien għad fadal billi sserrawhom u gerrbuhom lejn l-art minflok ħattewhom biċċa biċċa¹⁸. Dan kollu sar sad-19 ta' April, 1997¹⁹;

Illi fil-21 ta' April, 1997²⁰, Bezzina bagħtet kont lil Val għall-ħlas ta' Lm 9,815, li jirrappreżenta l-bilanċ mill-kuntratt tal-kirja li ma kienx għadu tħallas u wkoll ħlas ta' għassa tal-*watchmen* imqabbdin minnha biex jgħassu l-krejn. Fis-6 ta' Mejju, 1997²¹, Bezzina bagħtet lil VAL kont imnaqqas għal Lm 6,692.57;

Illi fis-6 ta' Frar, 1998, Bezzina bagħtet ittra ufficjali lil VAL biex tħallasha l-bilanċ u, minħabba li l-ħlas mitlub baqa' ma sarx, fetħet il-kawża f'Marzu tal-1999;

Illi l-konsiderazzjonijiet ta' natura legali li joħorġu minn dan il-każ jintrabtu mal-kwestjoni dwar jekk Bezzina għandhiex jedd titlob il-ħlas li qiegħda titlob ladarba s-servizzi li ntabet tagħti ma kinux baqgħu jingħataw sa tmiem il-biċċa xogħol li kellha ssir. Ma hemm l-ebda dubju li l-kiri tal-krejn min-naħa ta' VAL kien maħsub li jservi għall-proċess kollu tal-ħatt tat-tliet torrijiet. Il-krejn intuża għall-ħatt tal-ewwel minn dawk it-tliet torrijiet u mbagħad, minħabba l-kwestjonijiet li nqalgħu, iż-żewġ torrijiet l-

¹⁶ Affidavit ta' Anthony Bezzina 9.4.2003, f'pag. 63 tal-proċess

¹⁷ Dok f'pag. 71 tal-proċess

¹⁸ Affidavit ta' Joseph Bezzina 29.1.2004, f'pag. 87 tal-proċess

¹⁹ Xhieda tal-A.I.Ċ. Ivan Coleiro 25.5.2005, f'pag. 124 tal-proċess

²⁰ Dok f'pag. 70 tal-proċess

²¹ Dokti f'pag. 67 – 9 tal-proċess

oħrajn twaqqgħu minn nies imqabbdin minn VAL bla ma ntuzà l-krejn;

Illi ma għandu jkun hemm l-ebda dubju li VAL kienet l-appaltatriċi li rebħet is-sejħa għall-offerti għall-ħatt tat-tliet torrijiet, u nqdiet b'nies tagħha biex ħattithom. Min-naħa tagħha, Bezzina kienet kriet il-krejn lil VAL, iżda l-ftehim kien jagħmilha ċara li t-tħaddim tal-istess krejn kellu jibqa' fir-responsabbilta' waħdanija ta' Bezzina, li bagħtet raġel midħla tiegħu sewwa u li kien iħaddmu hu. Matul iż-żmien li dam jithaddem il-krejn, l-istess operatur tiegħu kien jitlob aċċertamenti dwar l-istess tħaddim u dwar il-qagħda tal-mogħdija temporanja li fuqha kellu jinsaġ;

Illi Bezzina ma tлумx il-fatt li l-krejn intuza biss fil-ħatt ta' wieħed mit-tliet torrijiet. Madankollu, tgħid li dan ma sarx b'kapriċċ min-naħa tagħha, iżda minħabba li VAL ma qagħditx għall-kundizzjonijiet tal-ftehim. Hija ssemmi tliet raġunijiet: (a) l-ewwel li l-mogħdija ma kenitx invellata biżżejjed biex il-krejn jinsaġ minn torri għal ieħor; (b) li l-ħlas akkont miftiehem wara li nħatt l-ewwel torri ma kienx sar; u (ċ) li meta kien se' jibda x-xogħol tal-ħatt tat-tieni torri, il-polza ta' assikurazzjoni kienet għalqet. Ma huwiex kontestat li dawn it-tliet kundizzjonijiet kienu r-responsabbilta' ta' VAL. Dan joħroġ ċar mill-ftehim tal-kirja;

Illi Bezzina tisħaq ukoll li l-ħlas kollu minnha mitlub irid jithallas, għaliex tgħid li VAL ma kellha l-ebda jedd taqbad u tħott iż-żewġ torrijiet li kien għad fadal mingħajr ma tgħarrafha li kienet se' tagħmel dan bla ma tingqeda bil-krejn mikri;

Illi, min-naħa tagħha, VAL tisħaq li Bezzina abbandunat l-appalt u għalhekk jistħoqqilha ħlas biss tax-xogħol li kienet wettqet

Illi l-Qorti jidhrilha li jkun xieraq u meħtieġ li tqis x'kienet in-natura tar-rabta kuntrattwali bejn il-partijiet, u dan minħabba l-effetti li dan jista' jkollu fuq imġiebet il-partijiet u s-soluzzjoni tal-każ. Bezzina tgħid li l-ftehim kien wieħed ta' kirja sempliċi suġġetta għal kundizzjonijiet li

riedu jitharsu minn VAL. VAL tgħid li l-arranġament kien wieħed ta' sub-appalt.

Illi, minkejja x-xebh li jeżisti bejn il-kuntratt tal-kiri u dak tal-appalt, ma jistax ikun dubitat li l-liġi tagħraf bejn it-tnejn, l-aktar f'dak li jirigwarda t-tgawdija u l-kontroll. Fil-każ tal-kiri ta' ħaġa, l-liġi trid li ħaġa essenzjali ta' dak il-kuntratt tkun l-għoti favur il-kerrej tat-tgawdija tal-ħaġa għaž-żmien miftiehem²². Fil-każ tal-kiri ta' xogħol – li taħt it-tifsira tiegħu jaqa' l-kuntratt tal-appalt – il-parti (l-appaltatriċi) tintrabat li tagħmel xi ħaġa lill-parti l-oħra (kommittenti)²³. Kif inhu mfiesser tajjeb mill-awturi, "*mentre nella locazione prevale l'obbligo di dare, nell'appalto prevale quello di fare*"²⁴. Issa jekk wieħed kellu jara sewwa x'arranġament intlaħaq bejn Bezzina u VAL, wieħed jasal biex jifhem li l-ftehim kien wieħed ta' appalt. Dan jingħad għaliex, b'mod ewlieni, l-kontroll tal-krejn baqa' esklussivament f'idejn Bezzina, li mhux biss inqadiet bil-ħaddiema tagħha biex tħaddmu, iżda żammet kontroll sħiħ ta' kif u taħt liema kundizzjonijiet kellu jithaddem. Iżjed minn hekk, VAL ma ngħatat qatt il-pussess tal-krejn u wisq anqas it-tgawdija tiegħu;

Illi huwa magħruf li, fil-qafas tal-kuntratt tal-appalt, jekk kemm-il darba l-appaltatur ikun aċċetta li jidhol għal xogħol huwa mistenni u marbut li jwettaq dak kollu li jkun daħal għalih u li jagħmel dan skond l-aħjar ħila tiegħu u kif titlob is-sengħa. Isegwi wkoll li, jekk kemm-il darba min jindaħal għal biċċa xogħol ma jtemmhiex, ma jisthoqqlux ħlas għal dak ix-xogħol, u sakemm jintemm dak ix-xogħol, kull talba għall-ħlas tkun saret qabel waqtha (intempesta)²⁵. Dan ikun jgħodd aktar fejn il-ħlas ikun miftiehem bi prezz wieħed għax-xogħol kollu²⁶;

Illi, madankollu, fejn l-appaltant ikun b'imġiebtu qiegħed lill-appaltatur f'qagħda li ma jistax itemm il-ħatra mogħtija lilu, jew fejn ikun jidher li n-nuqqas tal-appaltatur li jtemm

²² Art. 1526(1) tal-Kap 16

²³ Art. 1623 tal-Kap 16

²⁴ Alpa & Mariconda *Codice Civile Commentato* (2^a Ediz, 2009), Lib. IV, pag. 1739

²⁵ P.A. 21.3.1960 fil-kawża fl-ismijiet *Portelli vs Ritchie* (Kollez. Vol: XLIV.ii.574) u P.A. 14.2.1963 fil-kawża fl-ismijiet *Calleja vs Cavallo* (Kollez. Vol: XLVII.ii.650)

²⁶ App. Civ. 24.1.1975 fil-kawża fl-ismijiet *Mallia vs Fonk* (mhix pubblikata)

ix-xogħol kollu mogħti jkun minħabba raġuni tajba, allura l-kwestjoni tat-talba għall-ħlas ma tibqax aktar waħda qabel waqtha, imma tkun tiddependi minn jekk l-inadempimet kienx wieħed sostanzjali jew jekk ir-raġuni li ma tnemmx ix-xogħol appaltat kenitx waħda tajba²⁷. Hawnhekk jidhru l-kriterji maħsuba mil-liġi fl-artikolu 1640 tal-Kodiċi Ċivili dwar iċ-ċirkostanzi meta l-appaltant innifsu jagħzel li jtemm l-appalt qabel il-waqt;

Illi huwa meqjus li dak li jikkostitwixxi raġuni tajba biex appalt jitwaqqaf mill-kommittent qabel il-waqt jista' jingabar taħt il-kappa tan-nuqqas ta' twettiq tal-kuntratt. Tali nuqqas jista' jseħħ jew bl-għoti ta' xogħol ħażin u mhux skond is-sengħa; jew bl-għoti ta' xogħol li, għalkemm fih innifsu jkun sar tajjeb, ma jkunx dak li ġie mitlub jew miftiehem; jew bin-nuqqas ta' twettiq f'waqtu jew mogħti b'dewmien eżagerat jew lil hinn miż-żmien miftiehem; jew inkella fejn, bix-xogħol mibdi, jkun jidher li qegħda ssir ħsara lill-ġid tal-istess kommittent. Izda jekk kemm-il darba l-kommittent minn rajh iħoll il-kuntratt ta' appalt li jkun ta lill-appaltatur, mingħajr ma jkun hemm kondizzjoni riżoluttiva espressa fil-ftehim, l-kommittent ma jistax jinqeda bl-iskuża tal-eżistenza tal-kundizzjoni riżoluttiva taċita (li hija bil-liġi²⁸ meqjusa bħala applikabbli f'kull kuntratt bilaterali), biex unilateralment iħoll il-kuntratt. F'każ bħal dan huwa dejjem mistenni li tinkiseb l-awtorizzazzjoni tal-Qorti għall-ħall tal-kuntratt. Jekk l-appaltant jieħu u japplika waħdu deċiżjoni f'dan is-sens, iqiegħed ruħu fil-pożizzjoni li jrid iwieġeb għall-appaltatur skond ma trid il-liġi fl-artikolu 1640(2)²⁹;

Illi, madankollu, ukoll fejn ix-xogħol ma jkunx twettaq kollu, ma jistax jingħad li l-kuntratt ma twettaqx, għaliex inadempiment f'biċċa biss mix-xogħol kollu mogħti ma jistax jitqabbel ma' nuqqas sħiħ ta' twettiq. F'każ bħal dan, fejn parti mix-xogħol tkun twettqet u tkun tiswa lill-appaltant, dan ma jistax jirrifjuta li jħallas għax-xogħol li sar;

²⁷ P.A. PS 18.2.2004 fil-kawża fl-ismijiet *Carmel Sacco vs Penza Construction Ltd* (mhix appellata)

²⁸ Art. 1068 tal-Kap 16

²⁹ P.A. PS 31.1.2003 fil-kawża fl-ismijiet *Albert Sacco vs John Camilleri*

Illi jitqies li l-appaltatur kien inadempjenti jekk, fejn ikun ta xogħlijiet li ma jkunux tajbin jew skond is-sengħa, jibqa' jwebbes rasu għat-talba tal-kommittent biex jagħmel tajjeb għal tali nuqqasijiet: f'każ bħal dan, l-appaltant jista' jgħaddi biex ineħhi l-imsemmija difetti bla ħtieġa li joqgħod jitlob l-awtorizzazzjoni tal-Qorti għal dan³⁰;

Illi minbarra dan, jekk kemm-il darba l-appaltant, minkejja l-inadempiment min-naħa tal-appaltatur, ikompli x-xogħlijiet billi jqabba lill-ħaddieħor, la jista' jibqa' jistkenn taħt id-difiża tal-intempestivita' tat-talba tal-appaltatur għall-ħlas³¹, u lanqas tal-inadempiment tax-xogħol li laħaq ingħata, billi dan jitqies li kien taċitament aċċettat³²;

Illi meta wieħed japplika l-prinċipji ta' dritt li għadhom kemm issemmev għall-fatti tal-każ, lill-Qorti jirriżultalha li n-nuqqas ta' Beżżina milli ttejjem il-ħatra mogħtija lilha minn VAL kien imnissel mill-inadempiment tal-istess VAL. Il-Qorti ma hijiex konvinta li l-kwestjoni kienet il-mod kif saret il-mogħdija temporanja u mix-xhieda mressqa minn VAL tista' tasal biex tgħid li minn dan l-aspett VAL ma kenitx inadempjenti. Madankollu, ż-żewġ raġunijiet l-oħrajn imsemmijin minn Beżżina – jiġifieri, n-nuqqas ta' ħlas kif miftiehem u l-iskadenza tal-polza ta' assikurazzjoni – kienu raġunijiet tajbin u serji biex Beżżina ma tidholx f'riskju u ma tkomplex tagħti s-servizz mitlub. Irriżulta li t-tieni akkont tal-ħlas (fis-somma ta' Lm 3450) kellu jitħallas hekk kif ikun inħatt l-ewwel torri. Dan il-ħlas ma sar qatt. Il-polza ta' assikurazzjoni għalqet meta ma kienx għadu nbeda x-xogħol tal-ħatt tat-tieni torri. Dawn iż-żewġ kundizzjonijiet kienu t-tnejn minn fost bosta li kienu miftiehem u maqbula espressament bejn il-partijiet, kienu kundizzjonijiet li kienet VAL li ntrabtet li twettaq f'kull ħin tal-ingaġġ ta' Beżżina, u rriżulta li kienet VAL li naqset li żżomm magħhom fiż-żmien kollu tal-appalt miftiehem;

Illi l-effett li joħroġ minn din il-fehma tal-Qorti hu dak li jopprovdi l-artikolu 1640(2) tal-Kodiċi Ċivili. Dan jingħad għalix fejn ikun l-appaltant innifsu li jkun jaħti għall-

³⁰ P.A. PS 9.6.2004 fil-kawża fl-ismijiet *Raphael Micallef vs Anthony Aġius*

³¹ P.A. PS 28.2.2003 fil-kawża fl-ismijiet *Anthony Sciberras et vs Anthony Montebello pro et* (mhix appellata)

³² App. Inf. PS 17.3.2003 fil-kawża fl-ismijiet *Joseph Beżżina et vs Joseph Attard et*

abbandun tal-appalt jew iqiegħed lill-appaltatur f'qagħda li ma jstax itemm il-ħatra, dik l-imġiba titqies bħallikieku l-appaltant ikun keċċa lill-appaltatur. F'dan il-każ, l-appaltatur jstħoqqlu ħlas li jikkonsisti fil-ħlas tal-ispejjeż u tax-xogħol kollu tiegħu li jkun laħaq temm u kif ukoll ta' somma oħra li titkejjel mill-Qorti u li ma tkunx taqbeż il-qliġħ li l-appaltatur seta' jagħmel li kieku tħalla jtemm l-appalt. Ta' min jinnota li dik id-dispożizzjoni tal-liġi ma tgħidx li l-appaltatur għandu dritt għall-ħlas kollu daqslikieku kien temm ix-xogħol kollu appaltat;

Illi wara li l-Qorti qieset is-somma sħiħa tal-appalt fil-qafas tax-xogħol kollu li kellu jsir; wara li ħadet qies tas-servizz li tat Beżżina fl-imsemmi appalt; wara li qieset in-nefqa li Beżżina daħlet għaliha biex tħalli nies għassa mal-krejn ukoll meta ma kienx qed jifhaddem; wara li qieset li l-krejn tħalla fuq is-sit għal aktar minn tnax-il jum tax-xogħol; wara li qieset it-tnaqqis fis-somma mitluba li Beżżina minn rajha (jew, kif tgħid hi, minħabba l-malintiz min-naħa tal-avukat tagħha); wara li qieset il-qliġħ li Beżżina kienet tagħmel kieku temmet is-servizz kollu li ntalbet; u wara li qieset ukoll il-ħlas akkont li VAL kienet għamlet bil quddiem³³, hija tasal għall-fehma li Beżżina jstħoqqilha ħlas ta' sitt elef mija u tlieta u tletin lira Maltin³⁴ (Lm 6,133)³⁵. Madankollu, minħabba li t-talba tagħha hija għal somma speċifika ta' anqas minn hekk, il-Qorti ma tistax tilqa' aktar minn dak li ntalab. Għalhekk, qiegħda tillikwida l-ħlas dovut minn VAL fis-somma ta' għaxart elef mitejn u wieħed u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmi (€ 10,231.94);

Għal dawn ir-raġunijiet il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi:

³³ Art. 1640(4) tal-Kap 16

³⁴ $(Lm 11,500)/3 = Lm 3,833 + (Lm 575 \times 8) - Lm 2,300 = Lm 6,133$ (€ 14,286)

³⁵ Li jgħibu € 14,286 fi flus tal-lum

Kopja Informali ta' Sentenza

Tilqa' l-ewwel talba attriċi u ssib li l-kumpannija m'harrka għandha tħallas lill-kumpannija attriċi bilanċ ta' għaxart elef mitejn u wieħed u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmi (€ 10,231.94) rappreżentanti ħlas ta' servizz ta' krejn mitlub u miftiehem mal-istess kumpannija m'harrka;

Tilqa' t-tieni talba attriċi u tikkundanna lill-kumpannija m'harrka tħallas lill-kumpannija attriċi l-imsemmija somma ta' għaxart elef mitejn u wieħed u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmi (€ 10,231.94), flimkien mal-imgħax legali b'seħħ mit-23 ta' April, 1999, sal-jum tal-ħlas effettiv;

Tiċħad l-eċċezzjonijiet tal-kumpannija m'harrka għaliex m'humix mistħoqqa fil-fatt u fid-dritt; u

Tikkundanna lill-kumpannija m'harrka tħallas l-ispejjeż tal-kawża.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----